

香港艺术月升级归来，三台高水准港剧锁定你的秋天

演际LiveLife 10月11日

去年7月，1862时尚艺术中心与香港艺术发展局合作推出“香港戏剧月”，在全港公开甄选三台代表当代香港戏剧发展水准的优质剧目来沪展演——内地首演的《大笑丧—丧笑大晒》《流徙之女》以及上海首演的《孤儿2.0》，分别探讨生死、移民和历史问题，极具思想性的演出给上海观众留下了深刻印象。

2019年，“香港戏剧月”将升级为“香港艺术月”，秉承“代表当代香港演出发展水准的优质作品”的甄选标准，由1862时尚艺术中心携手香港两大官方机构——康文署与艺发局，举全港艺文界精英之力，在上海最时尚的滨江地标舞台上集中呈现的一席多元并包、中西合璧的港味盛宴。

三道“大菜”包罗戏剧、舞蹈、流行歌剧等表演艺术领域，“主厨”既有获奖无数的艺术团，亦有佳作等身的名家，还有崭露头角的新锐，相信这场表演艺术大餐可以满足上海观众的“观演胃口”，给大家带来独具魅力的文化体验。



政府支持甄选 最高水平舞台



香港康乐及文化事务署（康文署）专责统筹香港特别行政区的康乐体育、古物古迹及文化艺术有关的活动和服务，管理香港所有公共康乐体育及文化艺术有关的设施。

香港艺术发展局（艺发局）是政府指定全方位发展香港艺术的法定机构，使命为策划、推广及支持包括文学、表演、视觉艺术、电影及媒体艺术之发展，促进和改善艺术的参与和教育、鼓励艺术评论，务求藉艺术发展提高社会的生活质素。

在这两大香港政府机构的支持下，以面向全港艺文界公开甄选和业内人士推荐结合的方式，举全港艺文精英之力精心挑选出的三部作品，代表了香港当代表演艺术在不同领域发展的最高水平。其中两部上海首演、一部内地首演，定能让上海观众耳目一新。

大师新锐携手 多面文化生态

此次香港艺术月参加的艺术家包括香港舞蹈团、邓树荣戏剧工作室、美声汇。



香港舞蹈团于**1981**年成立，至今已排演超过一百部深受观众欢迎和评论界赞赏的作品。香港舞蹈团曾创作多部从中国传统文化中汲取养分的作品，是一个有传统，但也开放、有高度包容性的艺术团体。

舞团经常到海外及内地演出，以促进文化交流，曾涉足十多个国家及地区，演出得奖原创舞剧《花木兰》、《倩女·幽魂》、《兰亭·祭侄》等饶具香港特色的作品，为海内外的观众带来文化艺术新体验。



著名导演及戏剧教育家邓树荣曾任香港演艺学院戏剧学院院长，现任邓树荣戏剧工作室艺术总监、香港艺术发展局及香港舞蹈团的荣誉艺术顾问、西九文化区咨询会及港台文化合作委员会成员。

邓树荣有着“简约剧场炼金术士”“香港最具才华的剧场导演之一”的美誉，曾导演超过五十项舞台演出，包括戏剧、舞剧及歌剧，近年主要作品包括《泰特斯》《泰特斯 2.0》《舞·雷雨》《麦克白的悲剧》《安提戈涅》等，均于世界各地演出。



邓树荣戏剧工作室定位为戏剧研创及教育中心，目标是推动香港当代剧场发展，并引发公众藉由剧场艺术丰盛人生。工作室的艺术方向是以身体出发的简约美学，近年创作焦点是将当代视点注入经典文本，其作品经常亮相于本地重要的演出平台及多个国际艺术节，并获多个奖项及海内外媒体高度评价。



美声汇于1997年成立，自2016年起连续两年获香港艺术发展局的配对资助。美声汇自成立以来一直秉承为本地声乐家提供更多演出机会的宗旨，致力推广声乐及为观众呈献多元化的声乐作品，将欣赏声乐的愉悦带给社会各界。多年来，美声汇举办的音乐会凭著出色的节目编排，深受观众及乐评的赞赏。

三组艺术家，有成名多年的大师，也有崭露头角的新锐，风格迥异的艺术家，从各个层面体现香港文化生态，书写一部鲜活的表演艺术编年史。

题材丰富多样 经典也有创新

2019香港艺术月三部作品的题材丰富多样：从传统民间故事，到世界文学经典，再到古典歌剧巅峰，风格也各有特色：从抒情、悲剧到轻喜剧，亦庄亦谐，足以满足不同观众的观演品味。



香港舞蹈团首次在沪上演的《四季/梁祝》，是从中西方两部经典音乐作品中获得灵感，以中国古典舞的肢体语言，带领观众一起从传说出发，走进生活。



Spring 1

Max Richter - Recomposed By Max Richter: Vivaldi, The Four Seasons



《四季》是意大利作曲家维瓦尔第最著名的作品。而此次演出的配乐《四季》，则是勇于大胆尝试并不断突破界限的作曲家**Max Richter**改编的版本，给人颠覆以往的全新感觉。舞作细腻且富生活气息，以传统舞的肢体，展现四季的循环，感受周遭的生活，探问生命中的不同状态。



梁祝
俞丽拿 - 梁祝小提琴协奏曲BMG版



2019年是《梁祝小提琴协奏曲》公演六十周年，此曲题材是家喻户晓的民间故事，以越剧曲调为素材，综合采用交响乐与民间戏曲音乐表现手法，依照剧情发展精心构思布局。这支中国有史以来最著名的小提琴曲，完成了交响音乐民族化的创世纪。

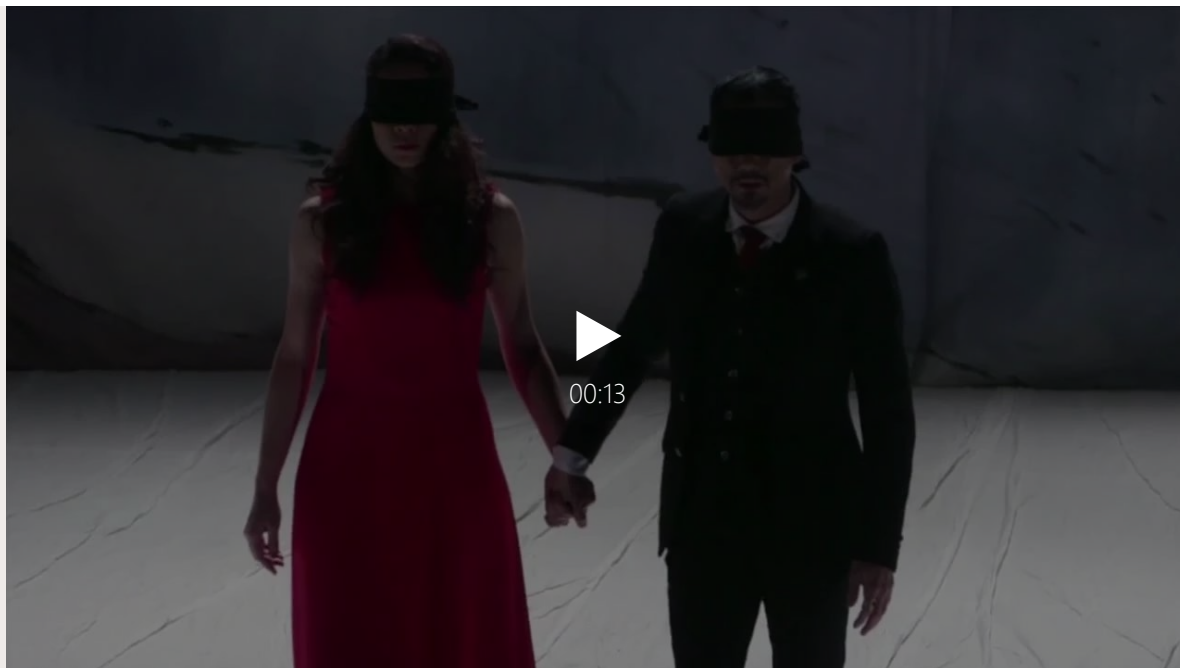
在香港舞蹈团的《梁祝》中，以动人乐曲带出经典故事之神韵，糅合中国舞气韵身法，为观众带来一部赞美永恒爱情的舞蹈诗。



邓树荣戏剧工作室带来《麦克白的悲剧》这部多次获奖的作品。邓树荣导演曾有多部改编经典剧作的作品，对于经典改编有着独到的心得。他的作品一贯有着简洁质朴的舞美，却极具力量感，拥有直击人性深处的力量。



在他导演的《麦克白的悲剧》里，一对现代男女步入梦境，回到古代中国，发现自己变成了麦克白夫妇。在简洁的东方美学之下，以邓树荣导演最擅长的“肢体剧场”，展现时空交错、中西交融，给这部莎剧经典带来不一样的体悟。



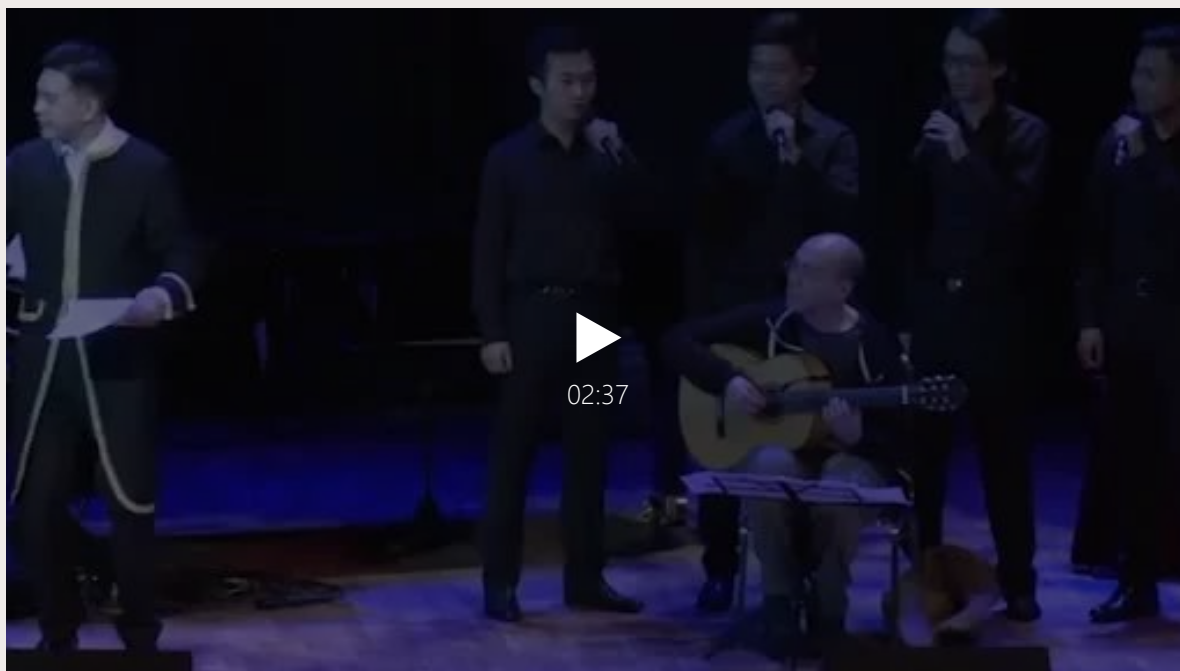
而美声汇则带来《当莫扎特遇上达·庞蒂》。歌剧，在香港算不上十分受欢迎，但美声汇不以市场为导向，始终坚持梦想，努力给经典歌剧赋予新意，让更多人能够欣赏歌剧，因此也获得了艺发局的大力推荐。



美声汇认为，也许歌剧容易被视为“高雅而有欣赏门槛”，但歌剧音乐的美妙旋律，应该是大家都能够欣赏的。

所以，他们选择了莫扎特和意大利诗人达·庞蒂合作的三部经典喜歌剧中的22首歌曲重新编曲，将编曲改成流行曲、爵士乐、阿卡贝拉甚至摇滚乐和**B-box**，在经典中加入全新的元素，再配上创意十足的幽默剧

本，制作成这部轻松而有趣的流行歌剧《当莫扎特遇上达·庞蒂》，务求令观众耳目一新。



三部作品都有一个共同之处，就是从经典中汲取养分，在掌握原有意涵的基础上，再通过现代性的演绎，呈现当代的艺术面貌，让观众感悟到传统文化本身的永恒和价值，是在当代仍然拥有活力的。在重新演绎这些传统故事的时候，艺术家们注重的是亘古不变的普世价值和情感，让观众能在演出中看到自身，对照当下，审视内心。



/ 演出信息 /



1862 时尚艺术中心



奏響經典樂章，
以傳統肢體舞動感悟當下

Sense the Music
Hear the Body
Feel the Presence

2019.11.9 (六 Sat) | 19:30 / 2019.11.10 (日 Sun) | 14:00

「香港節—藝匯上海」節目

A programme of Festival Hong Kong 2019 – A Cultural Extravaganza@Shanghai

訂票價格 Ticket Price ¥380 / ¥280 / ¥180 / ¥80

演出地點 Venue 1862時尚藝術中心 / 上海市浦東新區 / 陸家嘴濱江大道1777號

演出團隊 Performed by 香港舞蹈團 / Hong Kong Dance Company

演出時長 Duration 90分鐘 (包括一節15分鐘中場休息)

訂票電話 Hotline 021-58621862

官方網站 Official Website www.1862theater.com

編舞 Choreographer
謝茵 Xie Yin

編舞 Choreographer
楊雲濤 Yang Yuntao

四季 / 梁祝

Four
Seasons
&
The
Butterfly
Lovers

合辦單位 / Co-presented by

香港舞蹈團 / Hong Kong Dance Company

保利尚悅灣(上海)劇院管理有限公司 / Poly GalaBay (Shanghai) Theater Management Corporation Limited

Supported by the Leisure and Cultural Services Department of the Hong Kong SAR Government

全力支持: 香港特別行政區政府康樂及文化事務署

香港艺术月·舞蹈
《四季/梁祝》

1862时尚艺术中心
(浦东新区滨江大道1777号)

11/09 周六 19:30

11/10 周日 14:00

演出时长：90分钟（含15分钟幕休）

票价：¥380/280/180/80 元



长按二维码购票



香港艺术月·话剧
《麦克白的悲剧》

1862时尚艺术中心

（浦东新区滨江大道1777号）

11/16 周六 19:30

11/17 周日 14:00

演出时长：120分钟（无中场休息）

票价：¥380/280/180/80 元



长按二维码购票



当莫扎特遇上达·庞蒂

美声汇
Bel Canto Singers

When Mozart Meets Da Ponte

香港艺术月·流行歌剧

时间 Dates
2019.11.30
19:30
2019.12.01
14:00

演出地点 Venue 1862 时尚艺术中心

特别鸣谢 Special thanks to  香港艺术发展局
Hong Kong Arts Development Council

演出团队 Presented by  Bel Canto Singers

演出策划 Produced by  Rhapsody Arts 卓意堂

主办单位 Host: 保利尚悦湾(上海)剧院管理有限公司

订票价格 Ticket Price: 380/280/180/80

订票电话 Booking Hotline: 021-58621862

官方网站 Website: www.1862theater.com

演出语言 Language: 普通话对白, 意大利文演唱

演出时长 Duration: 100分钟(含15分钟中场休息)

「香港节2019—艺汇上海」节目
A Programme of 'Festival Hong Kong 2019—
A Cultural Extravaganza@Shanghai'

筹办 Organised by  香港艺术发展局
Hong Kong Arts Development Council

协办 In association with
保利尚悦湾(上海)剧院管理有限公司
Poly GalaBay(Shanghai) Theater Management Corporation Limited

香港艺术月·流行歌剧
《当莫扎特遇上达·庞蒂》

1862时尚艺术中心
(浦东新区滨江大道1777号)

11/30 周六 19:30

12/01 周日 14:00

演出时长: 90分钟(含15分钟幕休)

票价: ¥380/280/180/80 元



长按二维码购票



参考资料：

《剧场几何，演剩一个身体的乐与愁-好戏专访剧场导演邓树荣》，好戏网

《邓树荣东方形体演绎《马克白》》，大公报

美声汇视频专访，南华早报

《在时代的拐角，相互成就彼此 | 莫扎特 & 达·庞蒂》，星期广播音乐会

《杨云涛：更想以舞蹈传递感觉》，大公网

// 更多剧目 //



最性感音乐剧《芝加哥》

限定两周热演回归

上海美琪大戏院
2019/12/5 - 12/15



沉浸式电影体验

《秘密影院：007大战皇家赌场》

上海·地点保密
2019/11/23 - 12/6 首轮开票

